CABECERA

YACIMIENTO: Zambra (Rute, Córdoba)
MUNICIPIO: Rute
PROVINCIA: Córdoba
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 1727; CIL II 2/5, 299; IHC 100; ICERV 308; ILCV 1816; HEpOl 2224
N. INV: Iglesia de San Juan (Cabra, Córdoba)
TIPO YACIMIENTO:
OBJETO: Ara
TIPO: Caliza

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: Ara
TIPO DE EPÍGRAFE: RELIGIOSO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 106 x 42/40 x (28)/34
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 19
H. MAX. LETRA: 8,5
H. MIN. LETRA: 7,5
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: B
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: Rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Texto A) (Crux) / **Consecrâta e(st)** / baselica **hâec** / S(an)c(t)ae Mariae / · II · K(a)l(endas) · Iunias / e(ra) · **DC^L^XLVIII**

Texto B) (Crux) / Dedicavit / **hânc âede(m)** / d(o)m(inu)s / Bacauda / ep(i)sc(o)p(u)s

Texto C) (Crux) / **Fundavit eam** / **Altissimus** / **per Eulaliam** / **et** filium eius / **Paulum mon^nac(h)u(m)**

Texto D) (Crux) / Ara / S(an)c(t)a / D(omi)ni

Lectura dada por CIL II 2/5, 299.

APARATO CRÍTICO:
Consecratae - Consecrata e(st) (Beltrán 1994: 794-796 - Fita 1896: 414)

haec (Beltrán 1994: 794-796 - Fita 1896: 414)

DC LXLV III (Beltrán 1994: 794-796)

hanc (Beltrán 1994: 794-796 - Fita 1896: 414)

aede(m) (Beltrán 1994: 794-796 - Fita 1896: 414)

[fun]davit (Beltrán 1994: 794-796 - Fita 1896: 414)

ea[m] (Beltrán 1994: 794-796 - Fita 1896: 414)

[a]ltissimus - [al]tissimus (Beltrán 1994: 794-796 - Fita 1896: 414)

[per Eulaliam] - [Per Eulaliam et fili]um eius (Beltrán 1994: 794-796 - - Fita 1896: 414)

[e]t (Beltrán 1994: 794-796)

[P]aulum - [Paulu]m (Beltrán 1994: 794-796 - Fita 1896: 414)

monnach(um) (Beltrán 1994: 794-796 - - Fita 1896: 414)

... sanc]tissimus (Mazzoleni 1989: 796)

[... et fili]um (Mazzoleni 1989: 796)

[...]m (Mazzoleni 1989: 796)

monacu(m) (Mazzoleni 1989: 796)

ep(i)scop(u)s (Mazzoleni 1989: 796)

DC LXXV III (Mazzoleni 1989: 796)

TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:
El obispo de Egabro Bacauda asisitió al Concilio de Toledo del 653 d.C. La consagración del altar, con las reliquias, y de la basílica tuvo lugar el 31 de mayo de 660 d.C. La mencionada Eulalia, madre del monje Paulo, seguramente murió en el 662 d.C. ya que existe en Cabra una lápida con ese nombre que posiblemente correspondía a esta mujer, clasificada en CIL II 2/5 con el número 300 (Beltrán Fortes 1994: 794-796) Según Fita, Ambrosio de Morales, en su Crónica General de España, mencionaba la existencia de esta ara dentro del cementerio de la iglesia de San Juan de la villa de Cabra. Después pasó a

la iglesia para sostener la pila bautismal (Fita 1896: 413) Fita, siguiendo a Morales, opina que la fecha debió ser III Kal. Junias y no II Kal. Junias, argumentando que el 30 de mayo del 650 fue domingo, mientras que el último día de mayo fue lunes, al tratarse de la consagración de una iglesia sería más lógico que el rito se efectuase en domingo. Fita continúa señalando que en la interpretación de uno de los numerales existen diferentes versiones: Hübner señaló 60; Bayer 70; Flórez 80 y el propio Fita 90. Así la fecha en era cristiana sería 630, 640, 650 o 660. Para que el 31 de mayo, día fijo de la inscripción, caiga en Domingo, se requiere que la letra dominical sea D. Eso ocurrió en el 660; mientras que en el 650 fue C; A en el 640 y G en el 630. Así Fita termina por inclinarse por la versión de Flórez, es decir, por el año 660 (Fita 1896: 413).

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIL II 2/5, 299
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: Un punto
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: El epígrafe romano original fue borrado, al igual que cualquier motivo decorativo que pudo existir en el cuerpo central. El epígrafe visigodo se extiende por las cuatro caras del ara. El ara tiene un zócalo cuadrangular, con la parte inferior inserta en el suelo de la sacristía de la iglesia de Cabra. En la parte superior e inferior se observan unas modulaciones compuestas por talones inversos dispuestos entre biseles.

En el coronamiento, aparte del loculus habitual (de 13 cm de profundidad), se alisó la parte superior para facilitar su misión de soporte de la mensa. Se reconocen los pulvimos cilíndricos, lisos, y solo escasamente marcados en el frente, al igual que el frontón triangular, sin decoración. La parte posterior del coronamiento está fracturada.

En las cuatro caras, el texto se ha precedido de una pequeña cruz griega. (Beltrán Fortes 1994: 794-796)

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Sobrelineadas en cara A, SCA y DNI; en cara C DMS y EPSCPS. Nexo entre XL en cara D. (Beltrán Fortes 1994: 794-796)

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO: c. 1550
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: 31 de mayo de 660 d.C. (CIL II 2/5, 299)
CRIT. DAT.: Fecha en lápida. La lectura correcta de la fecha es DCLXLVIII ya que LXL forman un nexo, por tanto la fecha era 698 de la Era Hispánica, es decir 660 de la Era Cristiana. Esta teoría se ve apoyada por la cronología del obispo Bacauda. (Velázquez – Hernando 2000: 300)
CONTEXTO HALLAZGO: Según Hübner fue descubierta en las paredes de una iglesia cristiana de Zambra. Stylow sitúa como procedencia Campillo. (Beltrán Fortes 1994: 794-796) Según Fita, Ambrosio de Morales, en su Crónica General de España, mencionaba la existencia de esta losa dentro del cementerio de la iglesia de San Juan de la villa de Cabra. Después pasó a la iglesia para sostener la pila bautismal (Fita 1896: 413). La pieza se conserva en la Iglesia de San Juan de Cabra desde el siglo XVI, donde cumplía la función de soporte de una pila de agua bendita. Velázquez y Hernando señalan que el ara debió encontrarse en una fecha próxima a 1550.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 1727; CIL II 2/5, 299; IHC 100; ICERV 308; ILCV 1816; HEpOl 2224; Sánchez Ramos, Isabel María – Barroso Cabrera, Rafael – Morín de Pablos, Jorge – Velázquez Soriano, Isabel (2015) "Topografía eclesiástica de la Bética en la Antigüedad Tardía a través del Corpus Epigráfico", ROMVLA 14, 221-265; aquí pp. 223, 232-233, 251 y 254. Sastre de Diego, Isaac (2013) Los altares de las iglesias hispanas tardoantiguas y altomedievales. Estudio arqueológico, Oxford, BAR Internacional Series; pp. 248 y 249. Sastre de Diego, I. (2011) "La reutilización de epígrafes romanos en la Hispania tardoantigua : los altares cristianos y la polémica ara de Guadix" en Carbonell Manils, Joan, Gimeno Pascual, Helena. El monumento epigráfico en contextos secundarios : procesos de reutlización, interpretación y falsificación , Barcelona, pp. 76-77. Carbonell Manils, Joan (2009) "Singularidades en la tradición epigráfica cristiana de la Bética occidental", Espacios, usos y formas de la epigrafía hispana en épocas antigua y tardoantigua. Homenaje al Dr. Armin U. Stylow (= Anejos de AEspA XLVIII), p. 86. Sánchez Velasco, Jerónimo; Moreno Rosa, Antonio y Gómez Muñoz, Guadalupe (2009) "Aproximación al estudio de la ciudad de Cabra y su obispado al final de la Antigüedad", Antiquitas 21, pp. 158-159. Sastre de Diego, I. (2009) "El altar hispano en el siglo VII. Problemas de las tipologías tradicionales y nuevas perspectivas", El siglo VII frente al siglo VII. Arquitectura: (visigodos y omeyas, 4, Mérida 2006) / coord. por Luis Caballero Zoreda, Pedro Mateos Cruz, María de los Angeles Utrero Agudo, 2009, pp. 323-325. Ripoll, Gisela - Chavarría Arnau, Alexandra (2005) "El altar en Hispania. Siglos IV-X", Hortus Artium Mediaevalium, 11, pp. 30-31. Sánchez Medina, E. (2002) "El maestro Alvar Gómez de Castro y la Epigrafía latina", Alcañiz-Madrid, Humanismo y pervivencia del mundo clásico : homenaje al profesor Antonio Fontán / coord. por José María Maestre Maestre, Luis Charlo Brea, Joaquín Pascual Barea, Vol. 1, 2002 (El Humanismo y los humanistas), p. 443. Velázquez Soriano, I. - Hernando Sobrino, R. (2000) "Una noticia desconcertante sobre la inscripción de San Juan de Baños ofrecida por Álvar Gómez de Castro", Archivo español de arqueología, vol. 73, nº 181-182, p. 300. Beltrán Fortes, J. (1994) "Altares Visigodos: reutilizaciones paganas (I)", Sevilla, Homenaje al profesor Presedo, Salvador M. Ordóñez Agulla, Pedro Sáez Fernández, coords, Universidad de Sevilla, pp. 794-796, nº 3, lám. IV. Mazzoleni, D. (1989) "Vescovi e cattedrali nella documentazione epigrafica in Occidente (Gallia, Iberia, Africa)", Roma, Actes du XIe Congrès International d'Archéologie Chrétienne p. 796. García Moreno, L. A. (1974) Prosopografía del reino visigodo de Toledo, Salamanca, Universidad de Salamanca, pp. 105-106. Santos Jener, Samuel de los (1959) "Las artes en Córdoba durante la dominación de los pueblos germánicos", Boletín de la Real Academia de Córdoba de Ciencias, Bellas Letras y Nobles Artes, Año XXIX Julio-Diciembre 1958 Núm. 78. 1959, p. 48 y 190. Fita, Fidel (1896) "Lápidas visigóticas de Guadix, Cabra, Vejer, Bailén y Madrid", Boletín de la Real Academia de la Historia Tomo 28, pp. 413-416. López de Cárdenas, F.J. () Memorias de la ciudad de Lucena, y su territorio : con varias noticias de su erudición pertenecientes a la Bética, Écija, En la imprenta de Benito Daza, pp. 129-130.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES

cilii5,00299,1

cilii5,00299